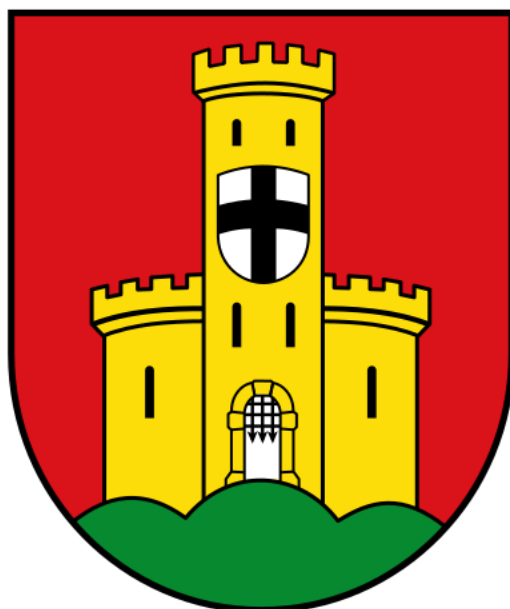


GODESBERG SUITE

For two carillonneurs



MATHIEU DANIËL POLAK
2018

Bad Godesberg Carillon Book – Volume I

Godesberg Suite

A suite in five movements for two carillonneurs to play, composed by

MATHIEU DANIËL POLAK

Commissioned by Georg Wagner

**Premiered by Ariane Toffel and Georg Wagner
at the carillon of Bad Godesberg in 2019**



Content

Vorwort

Preface

I. Moderato	1-4
II. Adagio	5/6
III. Moderato	7-9
IV. Comodo	10/11
V. Vivo	12-14

Vorwort

Das Carillon von Bad Godesberg

Das Carillon im Stadtpark von Bonn, Bad Godesberg wurde Anfang des Jahres 1979 von der international renommierten Firma Royal Eijsbouts aus dem niederländischen Asten (nahe Eindhoven) für die Bundesgartenschau in Bonn erbaut. Während der Bundesgartenschau stand es im neu geschaffenen Park Rheinaue. 1981 wurde es in den Stadtpark von Bad Godesberg umgesetzt. Es umfasst 23 Glocken (Gesamtgewicht 291,1kg) bei einem Tonumfang von c^3 , d^3 , e^3 chromatisch bis c^5 . Es ist nur eine Klaviatur für Hände vorhanden; eine ansonsten gebräuchliche Klaviatur für die Füße (Pedal) ist nicht installiert. Aus diesen Umständen heraus reifte die Idee, Kompositionen speziell für dieses Carillon in Auftrag zu geben.

Die Carilloneure von Bad Godesberg

Von 1985 bis 2018 spielte der Heimatforscher **Wilfried Rometsch** an diesem wunderschönen Instrument. Seit einiger Zeit kümmert sich der Verein Bürger.Bad.Godesberg e.V. um das Carillon. Im Juli 2018 übernahmen **Ariane Toffel**, **Rolf Linden** und **Georg Wagner** das Spiel auf diesem musikalischen Schatz im Stadtpark von Bad Godesberg.

Rolf Linden spielt seit vielen Jahren Klavier und arbeitete über 40 als Intonateur bei einer international renommierten Orgelbaufirma in Bonn.

Ariane Toffel studierte Musik mit dem Schwerpunkt Orgel und Latein in Dortmund auf Lehramt Sek. I/II und erlangte einen Master in Latein und Musikwissenschaften.

Georg Wagner studierte Kirchenmusik am Richard-Strauss-Konservatorium in München, später Betriebswirtschaft an der Universität München.

Ariane Toffel und Georg Wagner erlernten das Carillonspiel am niederländischen Carillonzentrum in Amersfoort (Beiaardcentrum Nederland) bei **Mathieu Daniël Polak**. Im Herbst 2018 haben sie die 4-stufige Ausbildung erfolgreich abgeschlossen. Neben dem Stadtpark-Carillon bespielen sie regelmäßig das große F.W. Schilling-Carillon in St. Josef, Bonn-Beuel. Im Dezember 2018 wurden sie zu Stadtcarilloneuren von Aschaffenburg ernannt.

Neue Musik für das Carillon von Bad Godesberg

Ariane Toffel und Georg Wagner haben ihren Lehrer Mathieu Daniël Polak gebeten, neue Musik für das Carillon von Bad Godesberg zu komponieren.

Mathieu Daniël Polak studierte an der niederländischen Carillonschule Amersfoort (Teil der Hochschule der Künste Utrecht HKU). Das Studium schloss er mit einem Master ab (Schwerpunkt: Musikpädagogik für Carillon). Er ist seither Dozent an der Carillonschule Amersfoort. Er ging als Preisträger aus den internationalen Carillonwettbewerben in Hamburg und Enkhuizen (Niederlande) hervor und gab bisher Konzerte in Belgien, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Japan, Portugal, Litauen, Spanien und den USA. Seit 2003 ist er Carilloneur in Spakenburg (Niederlande) und seit 2008 Carilloneur der Erasmusuniversität Rotterdam. Er erwarb zwei Masterabschlüsse in Komposition, zum einen am Utrechter Konservatorium, zum anderen am Lemmens-Institut in Leuven (Belgien).

*Mathieu D. Polak
Georg Wagner*

Preface

The carillon of Bad Godesberg (Germany)

The carillon in the city park of Bad Godesberg (district of Bonn, Germany) was built in the spring of 1979 by the international renowned Dutch company Royal Eijsbouts from Asten (near Eindhoven/The Netherlands) for the Federal Horticultural Exhibition in Bonn.

The carillon was initially placed in the park Rheinaue and was transferred 1981 in the city park Bad Godesberg. It contains 23 bells (total weight around 290kg) with the notes c^3 , d^3 , e^3 , f^3 chromatic up to c^5 . It has only a keyboard for the hands; a keyboard for feet, as regularly found, is not installed. Therefore, the idea arose to commission compositions specifically for this carillon.

The carillonneurs of Bad Godesberg

From 1985 to 2018, local historian **Wilfried Rometsch** played on this beautiful instrument. For some time, the association **Bürger-Bad-Godesberg e.V.** takes care about the instrument. Since July 2018, **Ariane Toffel**, **Rolf Linden** and **Georg Wagner** are carillonneurs at this special treasure of the Stadtpark Bad Godesberg.

Rolf Linden plays piano for many years and worked for over 40 years as voicer for an international renowned organ building company in Bonn.

Ariane Toffel studied music majoring in organ and Latin in Dortmund on teaching sec. II and obtained a master's degree in Latin & musicology.

Georg Wagner studied church music at the Richard Strauss Conservatory, Munich, later business administration at the University of Munich.

Ariane Toffel and Georg Wagner learned playing the carillon at the Beiaardcentrum Nederland in Amersfoort (The Netherlands) with **Mathieu Daniël Polak**.

In the fall of 2018, they successfully completed the 4-level training. They play regularly at the Stadtpark-Carillon Bad Godesberg and at the Schilling-Carillon of St. Josef in the district Bonn-Beuel.

New Music for the carillon of Bad Godesberg

Ariane Toffel and Georg Wagner asked Mathieu Daniël Polak to compose new music for the carillon of Bad Godesberg.

Mathieu Daniël Polak studied at the Dutch Carillon School in Amersfoort, where he earned a Master of Music with a specialization in Music Pedagogy in Carillon and since then has been teaching at this institution. He was a prizewinner at international carillon competitions in Hamburg and Enkhuizen (The Netherlands) and gave concerts in Belgium, Denmark, Germany, France, Japan, Portugal, Lithuania, Spain and the USA.

Since 2003 he is city carillonneur of Spakenburg (Netherlands) and since 2008 he is the carillonneur of the Erasmus University Rotterdam (Netherlands).

He holds a master's degree in composition from the Conservatory in Utrecht (Netherlands) in 2010 and a master's degree at the Lemmensinstituut in Leuven (Belgium) 2013.

*Mathieu D. Polak
Georg Wagner*

Godesberg Suite

Mathieu Daniël Polak
2018

Moderato (♩ = 56)

I

3+3+2+3+2

The musical score is written for two parts: Primo and Secondo. The time signature is 13/8, and the tempo is Moderato (♩ = 56). The score is divided into three systems, each with a Primo (P.) and Secondo (S.) part. The Primo part is in treble clef, and the Secondo part is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat).

System 1 (Measures 1-2): Both parts start with a *mp* dynamic. The Primo part has a long melodic line with a slur over the first two measures. The Secondo part has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

System 2 (Measures 3-5): The Primo part starts with a *f* dynamic, followed by a *p* dynamic. The Secondo part continues with eighth notes, ending with a *p* dynamic.

System 3 (Measures 6-8): The Primo part starts with a *f* dynamic, followed by a *mp* dynamic. The Secondo part starts with a *f* dynamic, followed by a *mp* dynamic.

System 4 (Measures 9-11): The Primo part starts with a *f* dynamic and includes a trill (tr) in the first measure. The Secondo part starts with a *f* dynamic.

11 *tr* *rit.*

P. *tr* *rit.*

S. *rit.*

13 *a tempo* *mp*

P. *a tempo* *mp*

S. *mp*

15 *f*

P. *f*

S. *f*

17 *tr* *rit.*

P. *tr* *rit.*

S. *rit.*

19 *a tempo*
P. *mp*
S. *mp*
a tempo

21
P. *p*
S. *p*

23
P. *f*
S. *f*

25
P. *p*
S. *p*

Godesberg Suite: I

27

P. *f*

S. *f*

29

P. *p* *f*

S. *p* *f*

31

P. *mp* *rit.* *pp*

S. *mp* *rit.* *pp*

Detailed description: This image shows a page of musical notation for the first movement of the Godesberg Suite. It consists of three systems of music, each with a Piano (P.) and a Saxophone (S.) part. The first system (measures 27-28) features a piano part with a long melodic line and a saxophone part with a rhythmic accompaniment of eighth notes. The second system (measures 29-30) shows dynamic changes, with the piano part starting piano and becoming forte, and the saxophone part starting piano and becoming forte. The third system (measures 31-32) concludes with a piano part that starts mezzo-piano, has a ritardando, and ends pianissimo, while the saxophone part also starts mezzo-piano, has a ritardando, and ends pianissimo.

Godesberg Suite II

Bad Godesberg Carillon Book

Mathieu Daniël Polak
2018

Adagio (♩ = c. 60)

Primo *pp*

Secondo *mf*

5 *mf*

P. *mf*

S. *pp*

9 *pp* *mf*

P. *pp* *mf*

S. *mf* *pp*

12 *pp* *mp*

P. *pp* *mp*

S. *mp*

Godesberg Suite: II

16

P.

S.

20

P.

S.

23

P.

S.

26

P.

S.

Godesberg Suite III

Bad Godesberg Carillon Book

Mathieu Daniël Polak
2018

Moderato (♩ = c. 72)
3+3+2

Primo

mf f

Secondo

4

P.

p f

S.

6

P.

p

S.

9

P.

mf f

S.

Poco sostenuto (♩ = c. 68)

12 *rit.* - - - -

P. *ff* *mp*

S.

16 *rit.* - - - -

P. *pp*

S.

Tempo primo (♩ = c. 72)

19 *mf*

P.

S.

21 *f* *p*

P.

S.

Poco sostenuto (♩ = c. 68)

23

P. S.

f

24

P. S.

Tempo primo (♩ = c. 72)

26

P. S.

mf *f*

29

P. S.

p *mf*

31

P. S.

rit. *f* *

*If this third part of the suite is played alone: C-major as last accord.

Godesberg Suite IV

Bad Godesberg Carillon Book

Mathieu Daniël Polak
2018

Comodo (♩ = 86)

pp

Primo

Secondo

mf

5 *p*

P.

S.

f

7 *pp*

P.

S.

mf

11 *f*

P.

S.

mp *p*

14

P. *f* *p* *f*

S.

17 *pp*

P. *mf*

S.

21 *f* *pp*

P. *f* *mf*

S.

24 *f* *pp* *rit...* *al niente*

P. *f* *mf* *pp*

S.

Godesberg Suite

Bad Godesberg Carillon Book

V

Mathieu Daniël Polak

2018

Vivo (♩ = ca. 120)

Primo

mf

Secondo

5

P.

mp

S.

mf

9

P.

f

S.

14

P.

p

S.

20

P. *mf*

S.

24

P. *mp* *rit..* *a tempo* *f*

S. *rit..* *a tempo*

27

P. *mf*

S. *mf*

31

P. *p* *mf* *p*

S.

36

P. *f*

S.

40

P. *mf*

S.

43

P. *rit...* *a tempo* *tr*

S. *rit...* *f* *a tempo*

47

P. *ff*

S.



CARILLON BAD GODESBERG (GERMANY)